

2 s 8 f Q[2 .2 3[  
Z! . t n' p b k q

^3 <2 }fY|ú <24 f j Š \_|

-24 f Š '° ?24 f ?+ @ p ø < { ° t s / P f Q[... . p} q \ f „ ' O N° G. / P  
s 8 f 2 24 f 9 h # | m j n 2 P 3 [ [° O o Š 1 8 f p d . ; . p} ( q l } 7 3 „ Y O |  
— j n P f [° O o Š 1 8 f p d . ; . p} ( q l } 7 3 n h f † 1 Š X s f ( p ° f  
^3 <2 } Y 2 4 | . 2 . Á m n 3 T u f M p ø ; 7 s 8 f Q[24 f 9 h # m 2 3 [ „ ' O  
— / † 2 B [ p . G } f |  
Z! ; t n' l L q s 2 24 f 2 „ 3 O |  
Z! ; t n' k L q p 8 b 2 . 2 . Á 3 \ | O  
j n P f { p Š O @ x m 0 „ s O |

2 \

• - s L L L L 2 24 f L L 2 L 8 f f Q[ u m Y 2 { s f L L L L L L L L L 8 ' 1 X f u ]  
3 z ; ÷ 7 d ° . 24 f Š f 2 3 2 f < Y X f u ] ø < t Y  
0 } n 24 f | ... / f / n P 24 f 2 s R f L L ] W L | L L L p ü 4 ] ũ P j m P f L 2 ] s m L d L ?  
2 3 \ f 1 ^ m ] W 3  
3 z ; u O N 5 N d a / Y o z \ ( Š '° @ f | | Š \ P f @ < n P f • ô 3 u † / 7 } ó Y  
2 3 \ f m ^ m f 2 P | † .. o . s h † { Š f < Y s 8 f Q[2 . Á 3 „ Š 4 †  
1 Š 2 4 6 Š n Š L s f / 1 } m | 2 4 0 β Y n ] Š f / f Š h n / P 3 ! Š X s 5 o †  
Q / ? Q - ^ u m { j n P % o | — j Š f

. 2 u M o Š x 3 ũ j Š h +  
q Á 3 < 2 } Y p ú < 24 f j Š \_ |



( WPS2!; tn   Lqij S&f 1		ô 3!- o7
pG f  3<f.2)Y24   Lq •-> b M&N\föYtW		W/^R8Y
mu0. 5Y Šf YL8 W@ ú Y  V2L@YAO2!; tn   Lq- öLL<t 2!; tn   LqAOznO2!; j}( f		m / uM Y
Šú8Y	ô 3!Á	ŠhnPf A
jnPf	pG f  3<f.2)Y24   L qn&m<tYp}bp=	
jnPf	•- hrF V2@Y/' ÷ ./f•3@m 8' <tYchnp= . f / 8pM ) X l}\ •-3@m V2@m.53YV3@Yumu †/n P Y   Ls mu0. 5Y ŠY 87úY" W 3 @	
jnPf u †/n P Y tn   Lq	ô ° _  /qfpnO2!; j}( B3T ø<tY 87úY ÷ V@ 3  ÷V2@Yum2!; tn   Lq .53YV3@Yj [um/nPY mu0. 5Y ŠY	
jm jnPf	/' ÷ •..3 @ r8' jmc HP fp ÷ jnPf u †/n P jnPf ' ? l}\ † —•-3@m - u †/n P Y ÷ ê pf )d nPhf 8Š	
jnPf	1x •- ^ A ;• „´O A # umxAS ÷ muV@  l}72 ÷ Š@ m·}nOum L Šf Y YŠf b f w1x uY12@Y. 3; AmS  ÷ 3; m jN<H pf07	
. 5Y Šf 87úY  V@ 3  V2@Y .53YV3@Yumu †/nPY}f AC		m / uM





°!^•! @!—j ú!lpÂ VÂVú!Sû, f!šWf!P!†}	ô 3!- o7
ž!- tn   Lqž 8( ž!ž./8 ö<tÝ V_BošX21nÂ	Š hŸP f
Š H C	m / u M
ž!ž tn   Lqž 8( ãtÝ W	W / ^ Rø8<Ÿt Ý
ž!- tn   Lqž - ./p] ./Ý 8(	m / u M 3
ž!ž./8 rŸYAS ãtÝ	° + / Ý
<p>24f rLqum.2}f qš d?  1          = &lt; X f 8l( Lqö &lt;tnhf 2          = XÝ j [ um   Lšf          = XÝj [umš&lt;Xf 2š 1š6  ō 4          = &lt;Xf   Lqđ+um2š um }HŸ} = &lt;Xf 2n7 P 5          ãtÝj [umž!ž./7•-A+ø/?2d' •-ž!ž./7A+ø21q . / 6          d ú8Ýj [um2 1 q} n q  X f 3^3\ 7.</p>	Š hn P f A
<p>= &lt; X f 3          /!  žú . /73+ø ãtÝ21q Qm ▪</p>	!3 u ]

3f A W )	ô 3!- o7
./ (m (šf<f 3f Yhm j^} ( •	W / ^ R 8 Ý
]( 8m A •F b H3uM f {O /† o	m / u M Y
šú8Ý	ô 3!Á
<p>j n P f          /n PŸ /uM</p>	<p>j^} ( o /n .P Ýfumj š2_HH ãtÝI)\          øHuM {O Y h mo) šú8umž!ž</p>
<p>j n P f</p>	<p>n AqEm O ô X O m / + „ ´ O          /n P Ý m / 2 @ f 7š Z W   24f</p>
š q   A af .	<p>]š / f   š Af . /' } f Y K m² j † P f K d 72 o †          w . n</p>
ž!ž tn   Lq	ž!ž tn   Lq- qš 9 aP   Lš   } \ †
	j š8   Lq-ž Af . Q Ý-24f ] ŠH
	m / u M



3 p: um4! ū sm s		ô 3!- o7
2p/ 4! }m/[ f #n00f		W/^R8Ý
w./βmp/w/4Ý }mú[†1f d n Phl0\ #0X€		m/uM Y
Šú8Ý	ô 3!Á	Š hnPf A
jnPf	2p/ 4! ū hG m/+ „ ´O o†/ʔ fl} 24f nLqA	
Šq A af.	]Š[/ f   Šq A aʔ. ô ʔ072of w. n	
ʔ!¿ tr Lq	j m Pf ʔ!ô XIO Lq+ qŠ 9aPI Lsf }† ʔ!¿ tr Lqun	
j Š z 8 + Lžq A a24f] ŠQ		m/uM

ʔ!¿ tr LqunjmOôs 7 6		ô 3!- o7
Š'0?Á   Š \Pf ö		W/^R8Ý
urß z; uO /^5 w/Ý oa' oz\ ( 2/?   Š'HPÁ ʔ!¿ tr LqAQ})(f		m/uM Y
Šú8Ý	ô 3!Á	Š hnPf A
jnPf	87úÝ •- jm Pf /ø ʔtY Š m}w/ps]n D m Š'0v	
jnPf	nLq Dm O ô XO m/+ „ ´O Z:W  24f	
Šq A af.	]Š/ f  ŠAaf. /'}f YKym² ôXO hGd72of w. n	
ʔ!¿ tr Lq	j m Pf ʔ!ô XIO n'   Lq •- q ʔ!¿ tr Lqun	
j Š 8   Lq-ž Aaf. QÝ-24f] ŠH		m/uM



d m 2}HuM Šf,²Oψ njm ^Q/f jnP‡ #Øf öK tuŷn Ç AQ \ ø W/	
Q Ý ô 3!.	-2 f
3†sfz uO  2.)Š ætÝY[] • Š<Xf 25f d/! • ætÝ 2 • Š<X 241Š6 •	
m Pf 3Šsf 2!,,²/8 rBmATf ætÝ f' û •	
3†AMz uO  2.)Š ætÝY[] • Š<Xf 25f d/! • ætÝ 2 • Š<X 241Š6 • Ž Aaf. = <Xf /?3f njLsm- ætÝ 2 • „² û ø <tÝ W 8 jfö[2024f-9-H#m23 ] W 2.û m 3 S B 3W • Xf u] 2 f3 af f )	

d m jm O,²û W unC Q\ #Øf ö<tÝ	
Q Ý ô 3!.	-2 f
3†sfz uO  2.)Š ætÝY[] • Š<Xf 25f d/! • ætÝ 2 • Š<X 241Š6 •	
m Pf 3Šsf 2!,,²/8 rBmATf ætÝ f' û •	
3†AMz uO  2.)Š ætÝY[] • Š<Xf 25f d/! • ætÝ 2 • Š<X 241Š6 • Ž Aaf. = <Xf /?3f njLsm- ætÝ 2 • „² û ø <tÝ W 8 jfö[2024f-9-H#m23 ] W 2.û m 3 S B 3W • Xf u] 2 f3 af f )	



## إنذار تأخير في دفع الأجور

التاريخ	الوقت	النوع	إنذار
اسم المنشأة		رقم المنشأة	

بناءً على السعي لتطبيق أهداف الوزارة في المحافظة على ضمان حماية سوق العمل، وترسيخ العلاقة ما بين صاحب العمل والعامل، ولأهمية الالتزام بدفع الأجور في توطيد العلاقة ما بين طرفي الإنتاج، وبالإشارة إلى الموضوع أعلاه، يرجى التكرم باتخاذ ما يلزم نحو تسليم الرواتب المتأخرة المذكورة في الجدول أدناه:

#	الشهر	عدد العمالة المستحقة

يرجى الالتزام بالقرار الوزاري رقم (43) لسنة (2022) بشأن نظام حماية الأجور، وفي حال عدم الالتزام بالدفع ستقوم الوزارة أسفة باتخاذ الإجراءات اللازمة في حق المنشأة.

بيانات مدير المنشأة			
اسم المدير	الجنسية	رقم الهاتف المحمول	رقم الجواز/ رقم الهوية

اسم المفتش	توقيع المفتش

اسم مسلم الرسالة	رقم الهاتف المحمول
البريد الإلكتروني 1	البريد الإلكتروني 2

اتعهد انا الموقع بتسليم الكتاب الى أحد ملاك المنشأة وهذا  
اقرار مني بذلك



MB

Transaction Date:

\*MB

\*

Additional Temporary Annex (worker inside the country)

Work contract No:

طلب إجازة «بدون أجر»

رقم عقد العمل:

It is an Corresponding to in UAE Establishment Name: Establishment No: Emirate: <b>REPRESENTED BY</b> Name: Title: <b>Hereinafter referred to as "The First Party"</b> ----- Name: Nationality: Work permit number: <b>Hereinafter referred to as "The Second Party"</b>	الموافق إنه في يوم اسم المنشأة: رقم المنشأة: الإمارة: <b>ويمثلها</b> الاسم: الصفة: <b>ويشار إليه بـ "الطرف الأول"</b> ----- الاسم: الجنسية: رقم تصريح العمل: <b>ويشار إليه بـ "الطرف الثاني"</b>
--	---

Preamble

تمهيد

	حيث أبدى الطرف الثاني رغبته في التوقيع مع الطرف الأول على طلب إجازة ( بدون أجر) - كحد أقصى 3 أشهر «في كل دورة تعاقدية» شريطة أن تتوفر لدى العامل أسباب جديه تقتضي منحه هذه الإجازة وشريطة أن يكون قد استنفذ جميع إجازاته السنوية ولا تحتسب هذه الإجازة من ضمن مدة خدمه العامل. اعتباراً من تاريخ: إلى:
توقيع الطرف الثاني Signature of the Second Party  الاسم:	أقر بصدقه البيانات والمستندات المدونة في هذا الطلب. توقيع الطرف الأول Signature of the First Party الاسم: هذه الوثيقة موقعة إلكترونياً This document has been signed electronically





